Irurako udala

IRURAKO UDALERRIAN KIROL ZERBITZUAK, PROZEDURA IREKI ERRAZTU BIDEZ, KONTRATATZEKO ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA.

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN, MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO DE SERVICIOS DEPORTIVOS, EN EL MUNICIPIO DE IRURA.

I. KONTRATAZIOAREN XEDEA, BEHARRA ETA ARAUBIDEA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Lizitazio honen xedea da kirol jarduerak planifikatzeko, emateko, gauzatzeko eta ebaluatzeko zerbitzuak kontratatzea; hau guztia, administrazio baldintza zehatzen plegu honetan, eta, honekin batera doazen preskripzio tekniko orrietan zehaztaturikoaren arabera.

Kontratuaren nomenklatura-kodea honako hau da:

CPV kodea: 92600000-7: «Kirol Zerbitzuak»

XII. eranskin gisa, sartzen da zerbitzua ematearen memoria juridiko, ekonomiko zein administratiboa, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak, zeinen bitartez Estatutuko antolamendu juridikora transponitzen baitira otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Direktibak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak, 312. artikuluak eskatutako hitzetan.

2. KONTRATAZIOAREN BEHARRA ETA EGOKITASUNA ZEIN KONTRATAZIOAREN EFIZIENTZIA

Kontratua prestatzen duen dokumentazioan zuritzen dira erakundearen xedeak, honen bitartez asetuko diren administrazio beharren izaera eta hedadura, horren helburuaren egokitasuna eta kontuan hartu diren beste hainbat faktore**.**

I.OBJETO, NECESIDAD Y RÉGIMEN JURÍDICO DE LA CONTRATACIÓN

1 OBJETO DEL CONTRATO.

El objeto de la presente licitación es la contratación de los servicios de planificación, prestación, ejecución y evaluación de actividades deportivas a desarrollar en instalaciones situadas en el municipio de conformidad con el presente Pliego y el de Prescripciones Técnicas que lo acompaña.

La codificación del objeto del contrato es la siguiente:

Código CPV 92600000-7: «Servicios Deportivos».

Se incorpora como Anexo XII la memoria jurídico, económica y administrativa relativa a la prestación del servicio en los términos exigidos por el artículo 312 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

2. NECESIDAD E IDONEIDAD DEL CONTRATO Y EFICIENCIA DE LA CONTRATACIÓN

En la documentación preparatoria del contrato de justifican los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el mismo, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.

3. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Zerbitzu Kontratu bat da, 9/2017 Legearen, azaroaren 8koaren, Sektore Publikoko Kontratuen 17. artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Aipatutako legeak (aurrerantzean, SPKL) Espainiako ordenamendu juridikora ekarri zituen Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak, 2014ko otsailaren 26koak. Kontuan izanda prestazio nagusia soropil artifiziala hornitzea dela, esleipena hornidura kontratuei buruzko arauek arautuko, eta bertan jasotzen ez den guztian, ondoko legeek xedatutakoari jarraituko zaio:

-2014/24/EB Direktiba, otsailaren 26koa, Europako Legebiltzarrarena eta Kontseiluarena, kontratazio publikoari buruzkoa, 2004/18/EE Direktiba indargabetzen duena (aurrerantzean “Kontratuen Direktiba”).

-2014/23/EB Direktiba, otsailaren 26koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, emakiden kontratuak eskeitzekoa (aurrerantzean “Emakiden Direktiba”).

-Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa; horren bitartez, Estatutuko antolamendu juridikora transponitzen dira otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Direktibak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak.

-Sektore PublikokoKontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua.

3. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

Se trata de un contrato de servicios, de acuerdo con lo previsto en el artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, en adelante, LCSP. Teniendo en cuenta que la prestación principal es la prestación de servicios deportivos a terceros se regirá por las normas relativas a los contratos de servicios , y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en:

-Directiva 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre contratación pública y por la que se deroga la Directiva 2004/18/CE (en adelante, “Directiva de Contratos”).

- Directiva 2014/23/UE, de 26 de febrero de 2014, del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la adjudicación de contratos de concesión (en adelante, “Directiva de concesiones”).

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014

-Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

-Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra onesten duena, Sektore Publikoko KontratuenLegean xedatutakoa kontra esaten ez duen guztian.
-Otsailaren 3ko 55/2017 Errege Dekretua, Espainiako ekonomiaren desindexaziori buruzko martxoaren 30eko 2/2015 Legea garatzen duena.
-Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko TokikoErakundeei buruzkoa.
-3/2016 Legea, apirilaren 7koa, Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzekoa
-Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.
-Toki Araubideko gaiei dagozkien eta indarrean dauden xedapenen TestuBateginaonartzen duen apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegilea, Sektore Publikoko Kontratuei Legeanxedaturikoarekin kontraesanean ez datorren guztian.
-Osagarri gisa zuzenbide administratiboko gainontzeko arauei jarraituko zaie eta, horrelakorik ez balego, zuzenbide pribatukoei.
Plegu honez gain, kontratu izaera izango dute hurrengo dokumentuek:
- Preskripzio teknikoen pleguak.
- Esleipendunak egindako eskaintza
- Kontratua formalizatzen duen dokumentua.
Zerbitzu hau SPKLren IV. Eranskinean jasotako zerbitzuetako bat da.

-Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de Administraciones Públicas, en todo lo que no contradiga lo establecido la Ley de Contratos del Sector Público.
-Real Decreto 55/2017, de 3 de febrero, por el que se desarrolla la Ley2/2015, de 30 de marzo, de desindexación de la economía española.
-Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.
-Ley 3/2016, de 7de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública
-Ley 7/1985,de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.
-Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, encuanto no se oponga a lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público.
-Supletoriamente regirán las restantes normas del derecho administrativo y, en su defecto, las del derecho privado.
Además del presente pliego tendrán carácter contractual los siguientes documentos:
-El pliego de prescripciones técnicas.
-La oferta del/la adjudicatario/a
El documento en que se formalice el contrato.
Se trata de un contrato de servicios de los incluidos en el Anexo IV en la LCSP.

Irurako udala

4. KONTRATUAREN IRAUPENA.
Agiri honetan aipatzen diren prestazioak gauzatzeko epea URTE BATEKOA izango da, kontratua formalizatzen denetik kontatuta. Epe hori luzatu ahalko da beste urtebetez (1).

4. DURACIÓN DEL CONTRATO.
El plazo de ejecución de las prestaciones a que se refiere el presente Pliego será de UN AÑO desde la formalización del contrato. Este plazo será prorrogable por un (1) año más.

5. LIZITAZIORAKO OINARRIZKO PREZIOA ETA KONTRATUAREN BALIOETSITAKO PREZIOA
Kontratuaren gehienezko urteko aurrekontua 28.427,74 € €koa da (%21eko BEZ-a barne), ondorengo banaketarekin: 23.494 € printzipalari dagokio eta 4.933,74 €, %21eko BEZari dagokiona. Lizitatzaileek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.
Zerbitzu-orduaren prezioa hau izango da:
— Kirol ikastaroen monitoreak, aholkularitza teknikoaren zerbitzua: 34 euro/ordua (BEZ gabe).

Ordu kopurua guztira 691 ordu/urtean dira g.g.b.

OHARRA: 6 matrikula baino gutxigoko taldeak bertan behera geldituko dira. 5 laguneko taldea onartuko da, baldin eta ikastaro horretako talde guztien bataz bestekoa 5ekoa bada, 4 edo gutxiagokoak ez dira bataz bestekoa egiteko zenbatuko.

5. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO
El presupuesto anual del contrato de servicios asciende a la cantidad de 28.427,74 € (21% de IVA incluido), de los cuales 23.494 € corresponden al principal y 4.933,74 € al 21% de IVA, cantidad que las empresas licitadoras podrán mejorar en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.

El precio de la hora de servicio es el siguiente:
— Servicio de monitores/as de cursos deportivos, servicio de asesoría técnica: 34 euros/hora (sin IVA).
El total de horas son 691 horas/año aproximadamente.

NOTA: no se crearán grupos de menos de 6 matrículas. Se admitirá un grupo de 5 personas si la media de todos los grupos de dicho curso es de 5, los de 4 o menos no computarán para la media.

Lizitatzaileek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.
Prezioaren barruan sartuta daude zerbitzua era egokian eta dagokion ordutegietan eskaintzeko egin beharko diren gastu guztiak, orokorrak izan, finantzieroak izan, enpresa-mozkinak, aseguruak, garraioa eta garraio-denborak, dietak, eta abarrekoak, tasak, BEZa. Horregatik Irurako Udalak ez du aparteko ordainketarik bideratuko, goian zehaztutako kopurutik gorakoa.

Kontratuaren balioetsitako prezioa guztira 56.855,48 eurokoa da.

OHARRA: Lizitatzaile salbuetsien kasuan, proposamenean adieraziko duten BEZari dagokion zenbatekoa 0 eurokoa izango da. Enpresa lizitatzailea BEZetik salbuetsita badago

Las empresas licitadoras podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.
Se incluirán en el precio todos los gastos que deba realizar para el normal cumplimiento de las prestaciones de los servicios dentro del horario estipulado, como son los generales, financieros, beneficios, seguros, desplazamientos y tiempo de trabajo, dietas, suplidos en honorarios del personal técnico a su cargo, tasa y toda clase de descuentos, en especial el IVA, sin que por tanto puedan ser repercutidos como partidas independientes del precio de adjudicación, de tal suerte que el Ayuntamiento de IRURA no abonará bajo ningún concepto, cantidad superior a la que resulte de lo establecido en el apartado anterior.
El valor estimado total del contrato asciende a un importe de 55.855,48 euros.

NOTA DE INTERÉS: En el caso de empresas licitadoras exentas, el importe correspodiente al IVA que indicarán en su proposición será de 0

zerga arautzen duen Foru Arauan xedatutakoaren arabera, inguruabar hori justifikatu beharko du. Kasu horretan, BEZari dagokion partida independentea 0 eurokoa izango da.

Eskaintza ekonomikoak baloratzeko, zorrotz hartuko da kontuan prezio garbia, hau da, BEZa kenduta. Horretarako, BEZari dagokion zenbatekoa adierazi beharko da partida independente gisa.

Kontratuaren prezioa zehazteko sistema: zerbitzuaren xedea eta hura emateko modua ikusita, prezioa merkatu-analisiaren bidez zehaztu da.

6. FINANTZAKETA

Kontratuaren zenbatekoaren finantzaketa egingo da honako kontu izendapen honen kontura: 1.0000.227.341.00.00 2021

Kontratuak urte anitzeko kontratuaren izaera du-eta, gastuaren baimena zein gastuaren konpromisoa dagozkien ekitaldi bakoitzean kontsignaturiko kredituaren menpe geratuko dira, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 8 b eta 22. atalek xedatutakoari jarraituz

Zerbitzu kontratu honek udal finatzaketa izango du %100an.

7. NOLA ORDAINDU

Zerbitzuaren prezioa hilero ordainduko da; aurretik, enpresa esleipendunak dagokion faktura elektronikoa aurkeztu ondoren; faktura hori Kultur eta Kirol Departamenduaren teknikari arduradunak gainbegiratu eta kontrastatuko du eta, hala badagokio, organo eskudunak onartuko du.

Faktura onartu eta gero, Sektore Publikoko Legearen 198. artikuluan aurreikusitako legezko epean ordainduko da.

Eskainitako ikastaroren bat erabiltzaile faltagatik edo beste edozein arrazoirengatik ematen ez bada -ikus 27.puntuan xedatutako-, Irurako Udalak ez du ikastaro hori ordainduko, eta kontratuaren esleipendunak ez du hura kobratzeko eskubiderik izango.

8. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Sektore Publikoko Legearen 103. artikuluak xedatutakoaren arabera, ez dago prezioak berraztertzerik.

euros. En el caso de que la empresa licitadora estuviese exenta de IVA de acuerdo con lo dipsuesto en la Norma Foral reguladora del impuesto, deberá justificar dicha circunstancia. En tal supuesto, el importe como partida independiente correspondiente al IVA será de 0 euros.

Para la valoración de las ofertas económicas se tendrá en cuenta esclusivamente el precio neto, es decir, excluido el IVA, debiendo a tales efectos indicarse como partida independiente el importe correspondiente al IVA.

Sistema de determinación del precio del contrato: a la vista del objeto del servicio y su forma de prestarlo, el precio se ha determinado por análisis de mercado.

6. FINANCIACIÓN

La financiación del importe del contrato está consignada en la siguiente aplicación del presupuesto: 1.0000.227.341.00.00 2021

Dado que el contrato tiene carácter plurianual, la autorización y el compromiso de gasto se subordinará al crédito que para cada ejercicio se consigne en los respectivos presupuestos, de conformidad con lo establecido en los artículos 8 b y 22 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre.

La financiación del presente contrato de servicios será 100% municipal.

7. PAGO DEL PRECIO

El pago del precio del servicio se realizará mensualmente, previa presentación por la empresa de la factura electrónica correspondiente, la cual será supervisada por la técnica responsable del Departamento de Cultura y Deportes y, si procede, aprobada por el órgano competente.

Una vez aprobada la factura, ésta será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley de Contratos del Sector Público.

En caso de que algún curso ofertado no se preste por falta de personas usuarias y/o cualquier otra causa -veáse lo dispuesto en el punto 27- el mismo no será pagado por parte del Ayuntamiento de Irura ni tendrá derecho a su cobro el adjudicatario del contrato.

8. REVISIÓN DE PRECIOS

Conforme al artículo 103 de la Ley de Contratos del Sector Público no procede revisión de precios.

Irurako udala

9. BERMEAK

Behin behineko bermea: ez da ezartzen

Behin betiko bermea:

Kontratazio-organoak, kalitate-prezioa erlaziorik onenean eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileari errekerimendua luzatuko dio, %5eko (BEZa kanpo) behin betiko bermea eratu duela ziurtatzen duen dokumentazioa aurkez dezan gehienez ere 10 egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Bermeak udal diruzaintzan jarri beharko dira eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 108. artikuluak xedaturiko eran aurkeztu ahal dira.

A) Dirutan edo Zor Publikoko balioetan, kasu bakoitzean, Lege hori garatzen duten arauetan ezarritako baldintzen arabera. Eskudirua eta idazpena duten balioen ibilgetze-ziurtagiriak erakunde hauetakoren batean gordailutu behar dira: Gordailuen Kutxa Nagusian, edo Ekonomia eta Ogasun Ministerioaren ordezkaritzetako sukurtsaletan, edo kontratugile izan eta ondorioen onuradun diren autonomia-erkidegoetako edo toki-entitateetako haren pareko kutxa edo establezimendu publikoetan, Lege hori garatzen duten arauek xedatutako modu eta baldintzetan.

B) Abal bidez. Abal hori aipatutako Legea garatzen duten arauek xedatutako modu eta baldintzetan mailegatu beharko dute Espainian jarduteko baimena duten bankuek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek edo elkarren bermerako sozietateek. Abala aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean gorde behar da.

C) Kauzio-aseguruaren kontratu bidez. Kontratu hori aipatutako Legea garatzen duten arauek xedatutako modu eta baldintzetan egin beharko du arlo horretan jarduteko baimena duen entitate aseguratzaile batek. Aseguruaren ziurtagiria aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean aurkeztu behar da.

Behin betiko bermearen eraketa bide elektronikoen bidez egiaztatu ahalko da.

Lizitatzaileak bere eskaintza bertan behera utzi duela ulertuko da behin betiko bermea epean eratzen ez duenean berari egotz dagozkiokeen arrazoiak badaude eta lizitazio oinarrizko aurrekontuaren %3, zigor gisa, ezarriko zaio.

Esleipendunak, bermearen gain, honako hauek hartuko ditu, SPKL-ren 110. artikuluaren arabera:

9. GARANTÍAS

Garantía provisional**:** no se exige.

Garantía definitiva:

El órgano de contratación requerirá a la empresa licitadora que haya presentado la mejor oferta en relación calidad-precio para que dentro del plazo de 10 días hábiles a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación que certifique la constitución del 5% del importe de adjudicación (excluido el IVA) de garantía definitiva.

Las garantías se depositarán en la Tesorería municipal y se podrán prestar conforme al artículo 108 de la Ley de Contratos del Sector Público, en alguna de las siguientes formas:

A) En efectivo o en valores de Deuda Pública, con sujeción, en cada caso, a las condiciones establecidas en las normas de desarrollo de esta Ley. El efectivo y los certificados de inmovilización de los valores anotados se depositarán en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales encuadradas en las Delegaciones de Economía y Hacienda, o en las Cajas o establecimientos públicos equivalentes de las Comunidades Autónomas o Entidades locales contratantes ante las que deban surtir efectos, en la forma y con las condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.

B) Mediante aval, prestado en la forma y condiciones que establezcan las normas de desarrollo de esta Ley, por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España, que deberá depositarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

C) Mediante contrato de seguro de caución, celebrado en la forma y condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo. El certificado del seguro deberá entregarse en los establecimientos señalados en la letra anterior.

La acreditación de la constitución de la garantía definitiva podrá hacerse mediante medios electrónicos.

Se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta en caso de que no constituya la garantía definitiva por causas a ella imputables en plazo, exigiéndosele el 3% del presupuesto base

a)SPKL-ren 153. artikuluaren arabera kontratistari ezarritako zigorrak.
b)Kontratistari ezarritako zigorrak SPKL-ren 192. artikuluaren arabera.

c)Kontratuan adierazitako zerbitzuak ondo betetzea; kontratistak bere betebeharrak betetzean berandutzearen ondorioz Administrazioari sortutako gastuak; kontratua suntsiaraztea bidezkoa ez bada, hura gauzatzeagatik edo ez betetzeagatik Administraziori sortutako kalteak eta galerak.
d)Kontratua suntsiarazten denean, erabaki daitekeen konfiskazioa, hartan edo lege honetan adierazitakoaren arabera.

de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad.
La emrpesa adjudicataria, según lo dispuesto en el artículo 110 de la LCSP, responderá de:
a) La obligación de formalizar el contrato en plazo de conformidad con lo establecido en el artículo 153 de la LCSP.
b) Las penalidades impuestas al contratista según el artículo 192 de la LCSP.
c) La correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato, de los gastos originados a la Administración por la demora del contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su resolución.
d) La incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en esta Ley esté establecido.

e)Berme-epean akatsik edo errakuntzarik ez egotea

Berme hori itzultzea –bai osoa, bai zati bat bada-, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoaren arabera egingo da, behin berme-epea amaitu eta esleipendunak, proiektuaren arduradun eta, bere kasuan, obren zuzendari moduan, bere aldetik kontratuko betebehar guztiak beteak dituenean.

e) La inexistencia de vicios o defectos durante el período de garantía.
La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones como responsable del proyecto y, en su caso, director de las obras.

II. KONTRATATZEKO PROZEDURA

10. JARDUNBIDEA ETA ESLEIPEN MODUA.

Kontratu honen esleipena gauzatzeko **jardunbide ireki "erraztua"** erabiliko da, SPKL-ko 131. eta 156tik 158era bitarteko artikuluetan aurreikusitakoari jarraiki. **Izapideak 159. artikuluan jasotakoak** izango dira.

11. KONTRATATZEKO GAITASUNA EGIAZTATZEA

Proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte pertsona natural edo juridikoek, espainiar edo atzerritarrek, baldin eta jarduteko ahalmen osoa badute, kontratatzeko inolako debekurik ez badute, eta beren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala frogatzen badituzte.

1. Enpresarien **jarduteko gaitasuna** honela egiaztatuko da:

a) **Pertsona juridikoak** diren enpresarien jarduteko gaitasuna egiaztatuko da eraketako eskrituraren edo agiriaren bidez, estatutuen bidez edo sorrera-egintzaren berri ematen duen agiriaren bidez. Dena delako agiri horretan jarduerak zer arauren arabera

II. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

10. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por el **procedimiento abierto "simplificado"**, de conformidad con lo previsto en los artículos 131 y 156 a 158 de la LCSP. La tramitación será la recogida en el artículo 159.

11. ACREDITACIÓN DE LA APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones para contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional.

1. La **capacidad de obrar** del empresario se acreditará:

a) De las personas empresarias que fueren **personas jurídicas** mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las

arautzen diren adierazita egon beharko du eta, gainera, pertsona juridiko horri dagokion erregistro publikoan inskribatuta egon.
b) **Europar Batasuneko kide den estaturen batekoak izan, baina Espainiakoak ez diren enpresarien** jarduteko ahalmena egiaztatzeko, bizi diren Estatuko legeriaren arabera dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, edo aplikatzekoak diren erkidegoko xedapenen araberako zinpeko aitorpena edo ziurtagiria aurkeztu beharko dute, araudian ezarritako baldintzak betez.

que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.
b) De las personas empresarias **no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de los Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo** por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

c) **Atzerriko gainerako enpresariek** enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrak edo kontsuletxeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute.
2. Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 140. artikuluaren 3. atalaren bigarren paragrafoan 60. artikuluan adierazitako **kontratatzeko debekurik ez dutela** frogatu behar dute enpresariek. Horretarako, kasua zein den, lekukotza judiziala edo administrazio-ziurtagiria aurkeztu beharko dituzte. Horretarako eskuduntza duenak agiri horiek egin ezin baditu, administrazioko agintaritzak, notario publiko batek edo erakunde profesional kualifikatu batek egindako erantzukizunpeko adierazpen batek ordez ditzake.

2. **Lanbidezko gaitasuna. Lizitatzaileek honako hauek bete beharko dituzte:**
-Zerbitzuak emateko eskatzen den titulazioa eta jarduteko eskatzen den lanbidezko gaitasuna izatea preskripzio teknikoaren orrian aurreikusitako moduan.
3. **Enpresariaren kaudimena**
3.1 Enpresariaren kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa egiaztatuko da negozioen bolumenari buruzko adierazpenaren bidez, eta, hala badagokio, kontratuaren xedeari dagokion jarduera-eremuko negozioen bolumenari buruzko adierazpenaren bidez. Horretarako, jardueraren sorrera- edo hasiera-data kontuan hartuta, azken hiru urteetako ekitaldietako negozioen bolumena hartu beharko da kontuan, datu horiek eskuragarri badituzte. Eskatzen den gutxieneko **negozioen bolumena** izango da **kontratuaren urteko bataz besteko balioaren %100.** Negozioen urteko bolumena bere urteko kontuen bidez, onartuak eta

c) **De las demás personas empresarias extranjeras**, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.
2. Sin perjuicio de lo establecido en el segundo párrafo del apartado 3 del artículo 140, la prueba, por parte de las personas empresarias, de la **no concurrencia** de alguna de las **prohibiciones para contratar** reguladas en el artículo 71 de la Ley de Contratos del Sector Público podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos, y cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.
2. La habilitación profesional: Las personas licitadoras deberán:
-Disponer de la titulación y habilitación profesional para su ejercicio exigidas para la prestación de los servicios en la forma prevista en el pliego de prescripciones técnicas.
3. La solvencia del empresario/a:
3.1 La solvencia económica y financiera del empresario/a se acreditará mediante una declaración sobre el volumen anual de negocio en el ámbito de actividades correspondiente al objeto del contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de la fecha de creación o de inicio de las actividades del empresario, en la medida en que se disponga de las referencias de dicho volumen de negocios. **El volumen de negocios mínimo exigido es el correspondiente al 100% del valor anual medio del contrato**. El volumen anual de negocios se

Merkataritza Erregistroan jasoak, egiaztatuko da, eta bestela, inskribatua egon behar dueneko Erregistro Ofizialean jasota dauden kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresari indibidualek beren urte negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

3.2. Enpresarien **kaudimen teknikoa edo profesionala modu hauen guztien bidez** egiaztatu beharko da:

* **Azkeneko bost urteetan eginiko zerbitzu nagusien zerrenda**, zenbatekoa, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako, aipatuz. Egindako zerbitzuak egiaztatuko dira organo eskudunak egin edo ontzat emandako ziurtagirien bitartez, hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; hartzailea subjetu pribatua denean, honek egindako ziurtagiri baten bitartez edo, ziurtagiri horren faltan, enpreariak eginiko aitorpenaren bitartez; bere kasuan, ziurtagiri hauek zuzenean kontratazio organoari igorriko dizkio eskumena duen agintaritzak.

***Enpresaburuaren eta enpresako zuzendaritza-taldeko kideen titulu akademikoen eta lanbide-tituluen bidez; bereziki, kontratua gauzatzeko erantzukizuna daukatenenak.**

.*Prestazioak gauzatzeko izango dituen makineria, material eta ekipamendu teknikoak deskribatzen dituen adierazpena, dagozkien dokumentazio eta egiaztagiri guztiekin.

***Kontratura esleitutako langileak adieraztea.**

Horrez gain, lizitatzaileek, beren kaudimena egiaztatzen amaitzeko, baliabide material eta pertsonalak **atxikitzeko konpromisoa** adierazi beharko dute, eta bere eskaintzan zehaztu beharko dute talde teknikoa atxikiko dituen baliabide material eta pertsonal horiek.

Kontratista sortu berri den empresa izanez gero, hau da, horren aintzinatasunak bost urte baino gutxiago baditu, kaudimen teknikoa egiaztatuko da lehen aipatu bide guztien bitartez, zerbitzu kopuru zehatzen exekuzioari buruz lehenengo atalean ezarritakoa izan ezik.

. *Beste betekizun batzuk

acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil o por las depositadas en el registro oficial en el que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados en el Registro Mercantil.

3.2 La **solvencia técnica o profesional** de la persona empresaria **deberá ser acreditada a través de todos los medios siguientes:**

*** Relación de los principales servicios o trabajos efectuados durante los cinco últimos años**, que sean de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, atendiendo a tal efecto a los dos primeros dígitos de los respectivos códigos CPV, indicando su importe, fechas y destinatario público o privado de los mismos. Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando la destinataria sea una entidad del sector público o cuando la destinataria sea un ente privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario.

***Titulación académica y profesional de la persona empresaria y del personal directivo de la empresa y, en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato.**

*Declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de las prestaciones.

***Indicación del personal adscrito al contrato.**

Además, los licitadores deben completar la acreditación de su solvencia mediante el **compromiso de adscribir** a la ejecución del contrato del equipo técnico así como los medios materiales y personales suficientes para ello.

Cuando la empresa contratista sea una empresa de nueva creación, entendiendo por tal que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por todos los medios anteriores, a excepción del primer apartado relativo a la ejecución de un número determinado de servicios.

*Otros requisitos

*__Euskararen titulazioa__: Kontratua burutu behar duten pertsona guztiek euskara dakitela Europako Erreferentzia Markoaren B2 gaitasun mailakoa edo baliokidea (2. HE, HABE 2, HEO 3.). Hizkuntza gaitasuna egiaztatuko da tituluak eo egiaztagiriak aurkeztuta.

Sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiria. Kontratua burutu behar duten pertsona guztiek sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiria aurkeztu beharko dute (Adingabearen Babes Juridikoari buruzko urtarrilaren 15eko 1/1996 Lege Organikoak-Kode Zibila eta Prozedura Zibilaren Legea hein batean aldatzen dituenak-13.5 artikuluan xedatutakoari jarraituz) edo IX. Eranskineko aitorpen arduratsua.

12. PUBLIZITATEA

Hitzarmenaren lizitazioa, esleipena eta formalizazioa IRURAko Udalaren kontratzailearen profilean argitaratuko dira.

Profilera honako web orriaren bitartez irits daiteke: www.irura.eus

13. ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA ETA BESTELAKO BETEBEHARRAK

Proposamenak lizitazio elektronikorako www.contratacion.euskadi.eus plataformaren bitartez aurkeztuko dira, lizitazio **iragarkia kontratatzaile profilean argitaratzen denetik 15 EGUTEGI EGUN**eko epean.

Lizitatzaile bakoitzak proposamen bat bakarrik aurkeztu dezake. Ezin izango da aldi-baterako enpresa elkartean proposamenik egin aurretik beste bat bakarka egin bada. Baldintzahori hausten duen enpresariari atzera botako zaizkio automatikoki aurkeztu dituen proposamen guztiak.

Eskaintza bat aurkezteak enpresariak agiri honetako klausulak inolako baldintzarik gabe onartzen dituela esan nahi duLizitazioan parte hartzeko eskaintza **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKOTAN** aurkeztu behar da; horietan guztietan gutun-azalar en izena eta testu hau idatziko ditu: Artxiboen izenak honako hauek dira:

— A GUTUNAZALEKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: «AURRETIKO BALDILTZAK BETETZEN DIRENAREN AGIRIAK».

***Titulación de Euskera**: Todas las personas responsables de la ejecución del contrato deberán acreditar conocimiento del euskera a nivel B2 del Marco Europeo de Referencia o equivalente (PL 2 habe 2, EOI 3…). La capacidad lingüística se acreditará mediante títulos o certificados.

Certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales. Todas las personas responsables de la ejecución del contrato deberán presentar dicha certificación (artículo 13.5 de la Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de protección jurídica del menor, de modificación del Código Civil y de la Ley de Enjuiciamiento Civil) o la declaración responsable del Anexo IX.

12. PUBLICIDAD

La licitación, adjudicación y formalización del contrato será objeto de anuncio en el perfil de contratante del Ayuntamiento de IRURA.

El acceso a dicho perfil se realizará a través de la página web siguiente: www.irura.eus.

13. PROPOSICIONES, DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

Las proposiciones se presentarán a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus en el plazo de 15 **DÍAS NATURALES desde la publicación del anuncio** de licitación en el perfil de contratante.

Cada licitadora no podrá presentar más de una proposición. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

La presentación de una proposición supone la aceptación incondicionada por la persona empresaria de las cláusulas del presente Pliego.

Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS.** La denominación de los archivos es la siguiente:

—ARCHIVO ELECTRÓNICO SOBRE A: «DOCUMENTACIÓN ACREDITATIVA DEL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PREVIOS»

—B GUTUNAZALEKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA «BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA».
—C GUTUNAZALEKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA BAT «FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA»

—ARCHIVO ELECTRÓNICO SOBRE B: «DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR »
—ARCHIVO ELECTRÓNICO SOBRE C: «OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS»

A GUTUNAZALEKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: «ADMINISTRAZIO AGIRIAK».
DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA" izeneko gutun azal edo artxibo elektroniko honetan ondoren zerrendatzen diren dokumentuak sartu beharko dira, horiek guztiak jasotzen dituen aurkibidearekin batera.

□**Lizitatzaileak kirol instalakuntzetako bisita egin duenaren ziurtagiria sinaturik.**

□**Erantzunkizunpeko adierazpena,** SPKLren 159.4c) artikuluan jasotako edukia izango duena. Atzerriko enpresek erantzukizunpeko adierazpenarekin batera Espainiako foruari men egiten diotela ziurtatu beharko dute. Erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko da, **I. eranskinean** jasotako argibideekin bat beteta eta lizitatzaileak edo honen ordezkariak sinatuta.
Enpresa lizitatzaileak beste erakunde batzuen kaudimen eta bitartekoak baliatzen dituenean, horietako bakoitzeko EKAB bat aurkeztu beharko da.
□**Aldi Baterako Enpresa Elkartea eratzeko konpromisoa, hala badagokio.** Bi enpresa edo gehiago lizitazio batera aurkezten direnean aldi baterako elkartea osaturik, dokumentu pribatua aurkeztu beharko dute, horretan adierazita elkartearen kide diren enpresen izenak eta zertzeladak eta bakoitzaren partaidetza. Konpromisoa adierazi beharko dute, era berean, esleipendun gertatuz gero formalki aldi baterako elkarte gisa eratzeko (SPKLren 69. artikulua eta HAKLEOren 24. artikulua). Agiri hori elkartea osatzen duten enpresetako bakoitzaren ordezkariek sinatu beharko dute. Horrelako kasuetan, enpresa bakoitzak bere EKAB aurkeztu beharko du.

Archivo electrónico SOBRE A: "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA"
En este sobre o archivo electrónico titulado "DOCUMENTACIÓN ADMNISTRATIVA" se deberán incluir los documentos que seguidamente se relacionan, así como un índice en el que se relacionen todos ellos.

□**Certificado firmado de haber acudido a la visita de las instalaciones deportivas.**

□Se presentará una **declaración responsable** con el contenido previsto en el articulo 159.4c) de la LCSP. Si la empresa fuera extranjera, la declaración incluirá el sometimiento al fuero español. Cumplimentar conforme a las indicaciones incluidas en el **Anexo I** firmada por la licitadora o su representante.
Cuando la empresa licitadora haga uso de la solvencia y medios de otras entidades, deberá presentarse un DEUC por cada una de ellas.

□**Compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresarios, en su caso**. Cuando dos o más empresas acudan a una licitación constituyendo una unión temporal, deberán aportar un documento privado indicando los nombres y circunstancias de las empresas que la suscriban, la participación de cada una de ellas, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal, caso de resultar adjudicatarias (arts. 69 LCSP y 24 RGLCAP). El citado documento deberá estar firmado por quienes tengan la representación de cada una de las empresas componentes de la Unión. En estos casos, cada una de las empresas deberá presentar su DEUC.

□**Prestazio osagarrien azpikontratazioari** buruzko aitorpena **(III eranskina)**

□**Declaración relativa a la subcontratación** de prestaciones accesorias (**Anexo III)**

□**Lizitatzaile atzerritarren dokumentazioko berezitasunak.** Lizitatzaile atzerritarrek, dagoeneko aipatutako dokumentazioaz gain, ondoren zehazten den dokumentazio zehatza aurkeztu beharko dute.

Espainiarrak ez diren enpresa guztiek aurkeztu beharrekoak:

□**Espainiako edozein motatako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mendean jartzen direlako adierazpena.** Kontratuan zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, lizitatzaileari egoki dakiokeen atzerriko jurisdikzio foruari uko egiteari buruzko adierazpena, hala dagokionean (SPKLren 140.1 f) artikulua).

Europar Batasuneko kide edo Europar Eremu Bakarrari buruzko Akordioaren sinatzaile ez diren estatuetako enpresek, aipatu guztiez gain, honakoak aurkeztu beharko dituzte:

-Enpresak egoitza duen lekuan Espainiak duen Diplomaziako Misio Iraunkorrak edo Kontsuletxeko Bulegoak emandako **txostena**, horretan erasota lagaz, enpresak aurrez frogatuta betiere, tokiko erregistro profesionalean, komertzialean edo antzekoren batean izena emanda dagoela edo, bestela, tokiko trafikoan ohiz aritzen dela kontratuaren xede diren jardueren esparruan.

-Elkarrekikotasun txostena, SPKLren 68. artikuluak aipatua, non eta ez diren erregulazio harmonizatupeko kontratuak, zeren eta horrelakoetan txosten horren ordez Diplomaziako Misio Iraunkorraren edo Ekonomia Ministerioaren Kanpo Merkataritzako Idazkaritza Nagusiaren txostena beharko baita, Merkataritzaren Mundu Erakundearen Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren estatu sinatzaile izaerari buruzkoa.

2.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzaileek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz.

□**Especialidades en la documentación que han de presentar las licitadoras extranjeras.** Las licitadoras extranjeras deberán presentar, además de la documentación señalada anteriormente, la documentación específica que a continuación se detalla.

Todas las empresas no españolas deben aportar:

□**Declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales Españoles de cualquier orden**. Para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, declaración con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la licitadora (art.140.1 f) de la LCSP).

Las empresas de Estados que no sean miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Único Europeo deberán aportar además:

-Informe expedido por la Misión Diplomática Permanente u Oficina Consular de España del lugar del domicilio de la empresa, en el que se haga constar, previa acreditación por la empresa, que figura inscrita en el registro local profesional, comercial o análogo o, en su defecto que actúa con habitualidad en el tráfico local en el ámbito de las actividades a las que se extiende el objeto del contrato.

-Informe de reciprocidad, al que se refiere el artículo 68 de la LCSP, salvo que se trate de contratos sujetos a regulación armonizada, en cuyo caso se sustituirá por un informe de la Misión Diplomática Permanente o de la Secretaría General de Comercio Exterior del Ministerio de Economía sobre la condición de Estado signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio.

El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

Lizitatzaileak behar besteko epea izango du dokumentazio eskatua aurkezteko. Epe hori ezingo da hamar (10) egun baliodunetik gorakoa izan, errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala aurkezten aipatu epean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

B GUTUNAZALEKO artxibo elektronikoa: "BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA"

1.- Lizitatzaileak B gutun azal edo artxibo elektronikoa aurkeztu beharko du, "BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA" izenekoa, eskatzen den dokumentazioa jasoz bertan.

2.- Gutun azal edo artxibo elektroniko honetan ez da inolaz ere sartu behar C gutun azal edo artxibo elektronikoari dagokion dokumenturik.

C GUTUNAZALEKO artxibo elektronikoa: "FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOAETA DOKUMENTAZIOA"

"FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA" izeneko artxibo elektroniko honetan, eskaintza ekonomikoa eta formulen aplikazioaren bitartez ebaluatu beharreko bestelako dokumentuak jaso beharko dira.

Proposamenak **II. eranskinean** jasotzen den ereduari egokitu beharko zaizkio

Eskaintzaren batek lizitazio oinarriaren aurrekontua gainditzen badu, ezarritako eredua nabarmen aldatzen badu, eskaintzaren zenbatekoan akats nabaria badauka edo lizitatzaileak berak aitortzen badu akatsak dituela eta ez dela bideragarria, kontratazio mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu bat emanez betiere. Aldiz, ereduko hitz batzuk aldatzea edo kentzea, baldin eta ez badute ereduaren zentzua aldatzen, ez da nahiko arrazoi izango proposamena baztertzeko.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

Archivo electrónico SOBRE B: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR"

1.- La licitadora deberá aportar un sobre o archivo electrónico B con el título "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR", en el que incluya la documentación allí exigida.

2.- En ningún caso deberán incluirse en este sobre o archivo electrónico documentos propios del sobre o archivo electrónico C.

Archivo electrónico SOBRE C: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS"

En este archivo electrónico titulado "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS", se deberán incluir la oferta económica y el resto de documentos a evaluar mediante la aplicación de fórmulas.

Las proposiciones deberán ajustarse al modelo que figura en el **Anexo II**

Si alguna proposición excediese del presupuesto base de licitación, variara sustancialmente el modelo establecido, o comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte de la empresa licitadora de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la mesa de contratación, en resolución motivada. Por el contrario, el cambio u omisión de algunas palabras del modelo, con tal que lo uno o la otra no altere su sentido, no será causa bastante para el rechazo de la proposición.

Lizitatzaile bakoitzak proposamen bakar bat baino ezin izango du aurkeztu, hargatik eragotzi gabe SPKLren 142. artikuluan aldaerak onartzeari buruz ezarritakoa. Halaber, ezingo du beste enpresa batzuekin batera aldi baterako elkartea eginez proposamenik aurkeztu, aurretik bakarka aurkeztu badu edo aldi baterako elkarte bat baino gehiagotan badago. Printzipio hau urratuz gero, aldi berean aurkeztutako eskaintza guztiak ezetsi egingo dira.
Proposamena enpresa talde batek egina denean, taldeko enpresa guztiek izenpetu behar dute, zuzenean edo beren ordezkariaren bitartez.

14. KONTRATUA ESLEITZEKO IRIZPIDEAK
A) Automatikoki ebaluagarriak ez diren irizpideak: 25 puntu
Honako hauek ebaluatu eta puntuatuko dira:
14.1.
Kirol Kudeaketa Plana. Lizitatzaileak kirol zerbitzuen kudeaketa plana aurkeztu beharko du. Plan horretan, aurkez litezkeen beste hainbat atal eta gai izateaz gain, gutxienez honako hauek bilduko dira balioesteko:
Kirol ikastaroen proposamena, zerbitzuetako balizko ikastaro baten plangintzaren adibidearekin. **15 puntu**. Kirol programa bat eskatzen da 2021-2022 ikasturte osorako. Programa hori teorikoa izango da, eta ikastaro, kirol jarduera edo zerbitzu bakoitzeko saioak antolatzeko proposamen bat egingo da. Hori guztia egiteko beharrezko jarduerak, helburuak, metodologia eta plangintzak kontuan izango dira, baita jarduera edo zerbitzu bakoitzerako proposatutako asistentzia kontrolatzeko eredua ere.

Cada licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 142 de la LCSP sobre admisibilidad de variantes. Tampoco podrá suscribir ninguna proposición en unión temporal con otras empresas si lo ha hecho individualmente o figura en más de una unión temporal. La contravención de este principio dará lugar a la desestimación de todas las ofertas presentadas simultáneamente.
Cuando la propuesta se formule por una agrupación de empresas, todas las que la componen habrán de firmar la propuesta directamente o mediante representante.

14. CRITERIOS PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO
14.1 Criterios no evaluables automáticamente: 25 puntos
Se evaluarán los siguientes aspectos:

Plan de Gestión Deportiva. La parte adjudicataria deberá presentar un plan de gestión de servicios deportivos. En dicho plan, como mínimo se incluirán los siguientes apartados, para poder ser valorados:
Propuesta de cursos deportivos, con el ejemplo de planificación de un supuesto curso hipotético de los servicios: **15 puntos**. Se requiere un programa deportivo para todo el curso 2021-2022. En este programa, que será teórico, se realizará una propuesta de organización de las sesiones para cada curso, actividad deportiva o servicio. Se tendrán en cuenta las actividades,los objetivos,la metodología y las planificaciones necesarias para llevar a cabo todo ello, y el modelo de control de asistencia propuesto para cada actividad o servicio.

-Kultura eta Kirol Sailarekin koordinatzeko prozesuak eta Aholkularitza Teknikoa: **10 puntu**. Enpresa adjudikaziodunak txosten bat aurkeztu beharko du, giza baliabideen koordinazioaren eta kudeaketaren berri emanez. Esandako txosten horretan, adieraziko da zer langile dituen, baita antolaketa, kontrol sistemak eta zuzenketa neurriak ere. Horrez gain, antolaketako eredu bat aurkeztu beharko da (txosten eredu bat), honako hauek bilduz: koordinazio bilerak, bilera motak, fakturazio sistemak eta abar, eta IRURAko Udalari aholkularitza teknikoaren zerbitzu-eskaintzarako proposamena.

-Procesos de Coordinación con el Departamento de Cultura y Deportes y Asesoría Técnica: **10 puntos**. La empresa adjudicataria deberá presentar un informe dando cuenta de la gestión de la coordinación de sus propios recursos humanos. En dicho informe se indicarán los trabajadores y trabajadoras de que dispone, la organización, los sistemas de control y las medidas correctoras. Además, deberá presentarse un modelo de organización/modelo-informe que recogerá: reuniones de coordinación, tipo de reuniones, sistemas de facturación, etc, y la propuesta de prestación de servicio de asesoría técnica al Ayuntamiento de IRURA

Gehienez ere, formula bidez zenbatetsi ezin diren balio juzku baten mendeko adjudikazio irizpideetan 49 puntu lor daitezke lote bakoitzeko. Udalak hutsik aitortu ahal izango du lizitazioa, aurkeztu direnek ez baldin badituzte betetzen jarduera proiektuetan beharrezko gutxieneko kuantitatibo eta kualitatiboak, kontratuaren xede diren zerbitzuak gauzatu ahal izateko, eta, ondorioz, ez badituzte gutxienez **12,5 puntu** eskuratzen atal honetan. Kasu horretan, ez da balioetsiko eskaintza ekonomikoa.

El Ayuntamiento podrá declarar desierta la licitación si no concurren en el proyecto de actuación los mínimos cuantitativos y cualitativos necesarios para llevar a cabo los servicios que se contratan, y por consiguiente no alcancen un mínimo de **12,5 puntos** en este apartado, en cuyo caso no se accederá a la valoración de la oferta económica.

14.2. Formularen mende dauden adjudikazio irizpideak (75 puntu)

Kirol zerbitzuen prezioa: **75 puntu gehienez.**
Eskaintza ekonomikoaren balioespena aurkeztutako eskaintzaren gainean.

Formula honako hau da:

Pl= (Ob/Ol)x 75
Non-eta:

Pl: lizitatzailearen puntuazioa
Ob: eskaintzarik txikiena (kanonen kasuan, altuena)
Ol: lizitatzailearen eskaintza
Bajak izapidetuko dira 149. artikuluak ezarritako eran; ezohiko beherakadatzat joko da oinarrizko lizitazio-aurrekontuaren %20 baino txikiagoa duen eskaintza.

Kirol zerbitzuak: 34 €/ordu, BEZ gabe.

14.2. Criterios de adjudicación que dependen de fórmula (75 puntos)

Precio de los ServiciosDeportivos:**hasta un máximo de 75 puntos.**
Se valorará las mejoras a la bajas sobre el precio propuesto.
La valoración de la oferta económica se aplicará sobre la oferta presentada excluido el IVA.
La fórmula es la siguiente:
Pl= (Ob/Ol) x 75
Donde:
Pl: Puntuación licitador
Ob: Oferta más baja (en el caso del canon, más alta)
Ol: Oferta licitador
Las bajas se tramitarán en la forma establecida en el artículo 149; se considerará anormalmente baja anormal la oferta con presupuesto base de licitación inferior en un 20%
Servicios deportivos 34€/hora servicio sin IVA.

15 PROPOSAMENAK IREKITZEA ETA AGIRIAK KALIFIKATZEA

15.1.- A artxibo elektronikoak zabaltzea eta dokumentazio administratiboa kalifikatzea.

1.- Proposamenak aurkezteko epea amaiturik, kontratazio mahaiak ireki eta kalifikatu egingo du lizitatzaileek A zenbakiko gutun azal edo artxibo elektronikoan garaiz eta behar moduan aurkeztutako dokumentazio administratiboa. Mahaiak akats edo huts konpongarririk ikusten badu dokumentazio aurkeztuan, alderdi interesdunei emango die aditzera, eta gehienez 3 egun naturaleko epea emango die horiek zuzendu edo konpontzeko. Era berean, dagoeneko aurkeztuaz gain beste zenbait dokumentu osagarri edo argigarri aurkezteko eskatu ahal izango die mahaiak lizitatzaileei, hori aurkezteko 5 egun naturaleko epea ematearekin batera.

2.- Azkenean kontratazio mahaiak zehaztu egingo du zein lizitatzaile onartzen dituen lizitazioan eta zein uzten dituen kanpoan, horietarako arrazoiak ere emanda.

15. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE LOS SOBRES

15.1.- Apertura de los archivos electrónicos A y calificación de la documentación administrativa

1.- Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la mesa de contratación procederá a la apertura y calificación de la documentación administrativa presentada por las licitadoras, en tiempo y forma, en el denominado sobre o archivo electrónico A. Si la mesa observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, lo comunicará a las partes interesadas, concediéndoles un plazo no superior a 3 días naturales para su corrección o subsanación. De igual forma, la mesa podrá recabar de las licitadoras la presentación de documentación complementaria o aclaratoria de la ya aportada, concediendo un plazo de 5 días naturales para su presentación.

2.- Finalmente, la mesa de contratación procederá a determinar las licitadoras que son admitidas a la licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

15.2.- B gutunazaleko artxibo elektronikoak irekitzea eta aztertzea

Ekitaldi hori hasteko, mahaiak berariazko pronuntziamendua egingo du proposamenen kalifikazioari buruz, lizitaziora onartuak eta lizitaziotik kanpo utziak identifikatuz eta horretarako arrazoiak emanez.

Adierazten diren ezaugarri formalak betetzen ez dituzten eskaintzak aurkezten dituzten enpresei eskaintza formalki zuzentzea eskatuko zaie, eduki materiala aldatzeke baina. Errekerimendu horri erantzun ezean, prozeduratik kanpo geratuko dira.

Lizitazio prozeduratik kanpo geratuko dira eskatzen diren baldintza teknikoak betetzen ez dituzten lizitatzaileak eta BI zenbakiko gutun azal edo artxibo elektronikoetan formulen aplikazioaren bitartez ebaluatu beharreko dokumentazioa (C letradun gutun azal edo artxibo elektronikoa) sartzen dutenak.

15.3.- C gutunazal artxibo elektronikoak irekitzea eta aztertzea

1.- C gutun azal edo artxibo elektronikoak ekitaldi publikoan irekiko dira eta, deialdian horrela adierazten bada, zuzenean jarraitu ahal izango da ekitaldia, kasuan kasuko deialdian adierazten den estekaren bitartez.

2.- C gutun azal edo artxibo elektronikoak jendaurrean irekitzeko ekitaldiaren hasieran –B zenbakiko gutun azal edo artxibo elektronikorik ez dagoenean–, mahaiak berariazko pronuntziamendua egingo du proposamenen kalifikazioari buruz, lizitaziora onartuak eta lizitaziotik kanpo utziak identifikatuz eta horretarako arrazoiak emanez.

3.- Balio-judizio bitartez ebaluatzeko irizpiderik baden kasuan, ebaluazio horren emaitza ekitaldi honetan adieraziko da.

4.- Ondoren, kontratazio mahaiak ireki egingo ditu onartutako lizitatzaileek aurkeztutako C artxibo elektronikoak, “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA” izenekoak, eta eskaintza ekonomikoak irakurriko ditu.

5.- Gutun azal edo artxibo elektroniko horietan jasotzen den dokumentazioa adierazten diren irizpideekin bat ebaluatuko da.

15.2.- Apertura y examen de los archivos electrónicos sobre B

Dicho acto se iniciará con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de las proposiciones efectuada por la mesa que identifique las admitidas a licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

Las empresas que presenten ofertas que no cumplan las características formales indicadas serán requeridas para que corrijan formalmente su oferta, sin alterar el contenido material de la misma. De no atender a este requerimiento serán excluidas del procedimiento.

Se excluirá del procedimiento de licitación a aquellas licitadoras que no cumplan las condiciones técnicas exigidas y las que incorporen en los sobres o archivos electrónicos B documentación que deba ser objeto de evaluación mediante la aplicación de fórmulas (Sobre o archivo electrónico C).

15.3.- Apertura y examen de los archivos electrónicos sobre C

1.- La apertura de los sobres o archivos electrónicos C se hará en acto público y, en el caso de indicarse en su convocatoria, podrá seguirse en directo a través del enlace que se indique en la citada convocatoria.

2.- La apertura pública de los sobres o archivos electrónicos C se iniciará, cuando no haya sobres o archivos electrónicos B, con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de las proposiciones efectuadas por la mesa que identifique las admitidas a licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

3.- En el caso de que existan criterios objeto de evaluación mediante juicios de valor, se dará a conocer en este acto el resultado de la misma.

4.- Seguidamente, la mesa de contratación procederá a la apertura de los archivos electrónicos C de las licitadoras admitidas, denominados “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS”, dando lectura a las ofertas económicas.

5.- La documentación contenida en estos sobres o archivos electrónicos será evaluada conforme a los criterios expresados

15.4.- Kontratazio mahaiaren aktak

Aurreko apartatuen arabera jardundako guztia erasota lagako da dagozkion aktetan, horiek prozeduraren emaitza eta izandako gorabeherak jasoko baitituzte.

15.5- Kontratazio mahaiaren egintzen emaitzaren publizitatea eta lizitatzaile ukituei jakinaraztea

1.- Eskaintzen kalifikazio, onarpen edo baztertzea kontratatzailearen profilean argitaratuko da. Argitaratze horretatik kanpo geratuko da indarrean dagoen legediarekin bat argitaratu ezin den informazioa. Dena den, kasuan-kasuan bidezko diren komunikazio edo jakinarazpenak zuzenduko zaizkie lizitatzaile ukituei.

2.- Lizitatzaile bat kanpoan uzten bada, egintza hori ekitaldi publikoan bertan jakinaraziko zaio hari, enpresaren ordezkaria ekitaldian bertan dagoela-eta hori posible baldin bada, edo, bestela, jarraitu egingo dira 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 40. Artikuluan eta hurrengoetan ezarritako bestelako prozedurak.

15.4.- Actas de la mesa de contratación

De todo lo actuado conforme a los apartados anteriores, se dejará constancia en las actas correspondientes, en las que se reflejará el resultado del procedimiento y sus incidencias.

15.5- Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas

1.- La calificación, admisión o exclusión de las ofertas se publicarán en el perfil de contratante. Se excluirá aquella información que no sea susceptible de publicación de conformidad con la legislación vigente. Todo ello, sin perjuicio de la necesaria comunicación o notificación, según proceda, a las licitadoras afectadas.

2.- El acto de exclusión de una licitadora podrá ser notificado a esta en el mismo acto público, si fuera posible por encontrarse quien representa a la empresa presente en dicho acto o, en su defecto, con arreglo a los restantes procedimientos establecidos en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3.- Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

16. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio mahaia kide hauek osatuko dute:

- **Lehendakaria**: Gorka Murua Macuso edo Mikel Iturbe Saizar, ordezkoa.
- **Kideak:**
- Idazkari Kontu hartzailea.
- Kultura eta Kirol teknikaria edo horren ordezkoa:
- Mahaiko idazkaria: administraria edo ordezkoa.

17. DOKUMENTUAK ESKATZEA

Kontratazio organoak ekonomikoki abantailatsuena den eskaintza aurkeztu duen lizitatzaileari errekerituko dio, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik hasita zazpi egun balioduneko epean, agiri hauek aurkezteko:

a) Kontratatzeko gaitasuna eta kaudimena egiaztatzeko A kartazalean aurkezturiko ardurapeko aitorpenean adierazitako dokumentazioa.

Aurkeztutako agirietan akats materialik antzematen badu eta egoki irizten badio, lizitatzaileari gehienez hiru eguneko epea emango dio akats hori zuzen du dezan.

b)Behin betiko bermea eratu duela ziurtatzen duen agiria.

c) Bere zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela ziurtatzen duen agiria.

d) Kontratuaren xedea den jarduera egiteko estaldura ekonomiko nahikoa duen erantzukizun zibileko aseguruaren poliza harpidetuta daukala egiaztatzen duen dokumentazioa, eta aseguruaren ordainketan egunean dagoela ziurtatzen duen frogagiria.

Dokumentuen eskaeraren epea betetzen ez bada, ulertuko da lizitatzaileak eskaintza bertan behera utzi duela, eta zigor moduan eskatuko zaio lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren % 3, BEZ kanpo, 71. artikuluaren 2. apartatuko a) letran kontratazioa eragozteko kausei buruz ezarritakoa gorabehera; eta eskaera berri bat egingo zaio

3.- La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación

16.MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación estará compuesta por:

- Presidente/a: Gorka Murua Macuso; sustituto: Mikel Iturbe Saizar.

- Vocales:

- La Secretaria-Interventora.
- Técnico de Cultura y Deportes o sustitua.
- Secretaria de la Mesa administrativa o sustituta.

17. REQUERIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN

La empresa licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa será requerida por el órgano de contratación para que, en plazo máximo de siete días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación justificativa:

a) La documentación indicada en la declaración responsable presentada en el sobre A relativa a la capacidad para contratar y solvencia.

Si se observaren defectos materiales en la documentación presentada, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a tres días para que el licitador lo subsane.

b) Documento acreditativo de haber constituido la garantía definitiva.

c) Documentación acreditativa de hallarse al día en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social, consistente en certificaciones expedidas por las administraciones competentes.

d) Documentación acreditativa de la suscripción de la póliza de Seguro de Responsabilidad Civil con cobertura económica suficiente para la actuación objeto del contrato y justificante de estar al corriente en el pago del mismo.

En caso de no cumplimentar en plazo el requerimiento, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle, en concepto de penalización, el 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, sin perjuicio de lo establecido en el artículo en la letra a) del apartado 2 del artículo 71 sobre concurrencia de causa impeditiva de contratación

haren hurrengo enpresa lizitatzaileari edo lizitatzaileei, eskaeren hurrenkerari jarraiki.

18.KONTRATUAREN ESLEIPENA

Kontratazio-organoak, dokumentazioa jaso eta hurrengo bost lan eguneko epean, kontratuaren esleipena egingo du.

Esleipenduna aldi baterako enpresa-elkartea denean, epe beraren barruan eta kontratua sinatu baino lehen, elkarte bezala eratuta dagoela frogatzen duen eskritura publikoa aurkeztu beharko du eta elkarteari dagokion IFZ

19. KONTRATUA FORMALIZATZEA

Kontratua hamabost (15) egun baino beranduago ez da formalizatuko da, esleipenaren jakinarazpena jasotzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Agiri hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotara jotzeko. Epe horretan, kontratua formalizatzera agertu beharko da lizitatzailea.

Baldin eta lizitatzailearen erruz kontratua ez bada adierazitako epean formalizatzen, zigor moduan eskatuko zaio lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren % 3, BEZ kanpo, 71. artikuluaren 2. apartatuko a) letran kontratazioa eragozteko kausei buruz ezarritakoa gorabehera; eta eskaera berri bat egingo zaio haren hurrengo enpresa lizitatzaileari edo lizitatzaileei, eskaeren hurrenkerari jarraikiz.

Kontratua ez formalizatzeko kausak Administrazioari egotzi badakizkioke, kontratistari kalte ordainak emango zaizkio, berandutze horrek sor diezazkion kalte-galerengatik.

Kontratuaren formalizazioa dagokion kontratuarekin batera argitaratuko da kontratatzailearen profilean, gehienez ere kontratua perfekzionatu eta hamabost eguneko epean.

Formalizazio iragarkiak jasoko du 9/2017 Legearen, azaroaren 8koaren, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren, III. eranskinean zehaztutako informazioa. Zenbait datu ez argitaratzeko erabakia hartu ahal izango da, SPKLren 154. artikuluko 7. apartatuari jarraikiz.

; y se efectuará un nuevo requerimiento a la empresa licitadora o licitadoras siguientes a aquélla, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas.

18. ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO

El órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

En el caso de que el contrato fuera adjudicado a una Unión Temporal de Empresarios deberán éstas acreditar la constitución de la misma, en escritura pública, dentro del plazo otorgado para la formalización del contrato y NIF asignado a la Unión

19. PERFECCIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

El contrato se formalizará en documento administrativo dentro del plazo de quince (15) días, a contar desde el siguiente al de la recepción de la notificación de la adjudicación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. En dicho plazo, deberá comparecer la empresa licitadora para formalizar el contrato.

En caso de que no se formalice el contrato dentro del plazo indicado por causa imputable al licitador, se le exigirá, en concepto de penalización, el 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, sin perjuicio de lo establecido en el artículo en la letra a) del apartado 2 del artículo 71 sobre concurrencia de causa impeditiva de contratación y se efectuará un nuevo requerimiento a la empresa licitadora o licitadoras siguientes a aquélla, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas.

Si las causas de la no formalización fuesen imputables a la Administración, se indemnizará al contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

La formalización del contrato se publicará, junto con el correspondiente contrato, en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del contrato en el perfil del contratante.

El anuncio de formalización contendrá la información recogida en el anexo III de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. La decisión de no publicar, en su caso, determinados datos, se adoptará de conformidad con lo establecido en el apartado 7 del artículo 154 de la LCSP.

20. ASEGURUAK

Esleipendunak hirugarrenei eragin ahal dizkien kalte material eta pertsonal guztien gaineko “arrisku orotako” aseguru bat eta lanbide arloko arriskuak bermatzeko hirurehun mila eurokoa (350.000 €) gutxieneko estaldura izango duen erantzukizun zibil orokorrari, patronalari eta lokalari buruzko aseguru-poliza sinatuta dituela egiaztatu beharko du.

III.- KONTRATUA GAUZATZEA

21 KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua kontratistaren gain eta haren kontura burutuko da.

Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

20. SEGUROS

La empresa adjudicataria deberá acreditar haber suscrito un seguro de ”todo riesgo” de todos los daños materiales y personales que, a consecuencia de la prestación del servicio, se ocasionen a terceros así como la suscripción de Póliza de Seguro que cubra el gasto de Responsabilidad Civil general, patronal y locativa que asegure los riesgos prpfesionales, con una cobertura mínima de trescientos mil euros (350.000 €).

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

21. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la parte contratista.

La ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

22.KONTRATISTAREN LAN EGINKIZUNAK

Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Kontratazio publikoan zenbait klausula sozial sartzeko apirilaren 7ko 3/2016 Legearen 6.2 artikuluan ezarritakoa betez, ohartarazten da kontratazio hau langile guztien lan-kontratuen subrogazioaren menpe egon daitekeela –hala badagokio, betebeharra sorrarazten duen arauan jasotako gutxieneko antzinatasunarekin–, eta beste kontrata batekoak izan arren, kontratuaren xede den jarduera egiten ari direnak. Enpresari berriak izango ditu subrogatuta aurrekoaren lan-arloko eta Gizarte Segurantzako eskubideak eta betebeharrak.

Horregatik, lege horren 6.1 artikuluan eta SPKLren 130. artikuluan ezarritakoa betez, subrogazioak eragin diezaieketen langileen kontratuen baldintzei buruzko informazioa jasotzen da, neurri horrek eragingo dituen lan-kostuak zehazki ebaluatu ahal izateko.

9/2017 Sektore Publikoko Kontratuaren 130. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, empresa esleipendunak, gaur egun, esku artean dugun kontratuaren xede den zerbitzua eskaintzen ari diren langile guztiak, hau da, suborogazioari dagozkien eranskinetan jasota ageri direnak, bere gain hartu beharko ditu kontratuan eta V. Eranskinean agertzen dena. Hala, langile horiek subrogatuta geldituko dira, aurreko enpresak zituen lan arloko eskubide eta betebehar berberekin.

2017. urtea geroztik, Irurako Udalak, zerbitzu honen eskaintzaren inguruan erabakita eta adostuta dauka, jarduera honetan langileen eskubideak defendatu, eta soldata duin bat izateko, zerbitzua eskaintzen duten monitoreek ordu bakoitzeko 15,50 € garbiak jaso behar dituztela beraien ordainsarietan.

22. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 6.2 de la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública, se advierte que esta contratación pudiera encontrarse sometida a la subrogación de los contratos de trabajo de todos los trabajadores y trabajadoras -en su caso con la antigüedad mínima que se contemple en la norma de la que surge la obligación- que, a pesar de pertenecer a otra contrata, vengan realizando la actividad objeto del contrato, quedando el nuevo empresario subrogado en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social del anterior.

Por ello, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 6.1 de dicha Ley y en el artículo 130 de la LCSP, se incluye la información sobre las condiciones de los contratos de las trabajadoras y trabajadores a los que puede afectar la subrogación para permitir una exacta evaluación de los costes laborales que implicará tal medida.

De conformidad con lo previsto en el artículo 130 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, la empresa adjudicataria deberá asumir en el contrato a todo el personal que actualmente viene prestando el servicio objeto del contrato que nos ocupa y que aparece reseñado en el Anexo V., quedando subrogada en los derechos y obligaciones laborales que tenía la anterior empresa adjudicataria.

El ayuntamiento de Irura, desde el año 2017 y en defensa de los derechos de los trabajadores y un sueldo digno en esta actividad, viene costeando el servicio con el acuerdo y condición sine qua non de retriburir 15,50€/hora neta en su nómina, a las personas monitoras que ofrecen el servicio.

Irurako udala

Kontratuan sartu behar diren langileen artean egongo dira, halaber, kontratuaren titularitate aldaketa egiten den unean, Aldi Baterako Ezintasun Egoeran, amatasun atsedenaldi egoeran, behin-betiko ezintasun egoeran, eszedentzian edo oporretan dauden langileak

Subrogazioak inola ere ez die eragingo jabe akziodunei, kontratua laga duen enpresaren zuzendaritzako kideei edo erdi mailako arduradunei, ezta jabe, akziodun, zuzendaritzako kide edo erdi mailako arduradun horien odolkidetasunezko bigarren mailara arteko senideei ere

IRURAko Udala ez da emandako informazioan jasotako datuen egiazkotasunaren

erantzule izango, eta lizitazioan parte hartzen duten enpresak izango dira subrogazioa bidezkoa den ala ez egiaztatu beharko dutenak,

ezar daitekeen legediaren arabera. Era berean, subrogatu behar diren langileen lan gorabeherak egiaztatu beharko dituzte, aurreko kontratistaren aurkako akzioa izanik.

Kontratista berriak ordaindu gabeko soldatak ordaintzeko betebeharra izango du SPKLren 130.6 artiluak xedatutako moduan.

IRURAko Udalak ez du inolako harreman juridikorik, lan harremanik edo bestelako harremanik izango enpresa esleipendunaren langileekin kontratuak indarrean dirauen bitartean, ezta kontratua bukatu ondoren ere. Hala, enpresa esleipendunaren kontura izango dira kontratu honen ondorioz sor litezkeen betebehar, kalte-ordain eta erantzukizun guztiak.

SPKLren 192. artikuluak ezarritako gehienezko zigorrak ezarriko zazkio (kontraturen prezioaren %10 eta %8) subrogatzeko betebehar osoa edo partziala betetzen ez duenari.

El personal a incluir incluye también a los/as trabajadores/as que en el momento del cambio de titularidad de la contrata se encuentren en situación de IT, descanso maternal, invalidez provisional, excedencia o vacaciones

En ningún caso afectará a los propietarios accionistas, directivos y mandos intermedios de la empresa contratista cesante ni a los familiares hasta el segundo grado inclusive de dichos propietarios, accionistas, directivos y mandos intermedios de la empresa cesante

El Ayuntamiento de IRURA no se hace responsable de la veracidad de los datos contenidos en la información facilitada, y serán las propias empresas licitadoras las que deberán comprobar la procedencia de la subrogación, de conformidad con la normativa laboral de aplicación, así como las circunstancias laborales del personal a subrogar teniendo acción directa contra el anterior contratista

El nuevo contratista tendrá la obligación de abonar los salarios impagagado sen la forma prevista en el artículo 130.6 LCSP.

El Ayuntamiento no tendrá ninguna relación jurídica, laboral o de cualquier otra índole con el personal de la empresa adjudicataria durante la vigencia del contrato ni al término del mismo, siendo por cuenta de la empresa adjudicataria todas las obligaciones, indemnizaciones y responsabilidades que nacieran con ocasión de este contrato.

Se impondrán las penalidades máximas previstas en el articulo 192 LCSP (10% y 8% del precio de contrato) para el caso de incumplimiento total o parcial de la obligación de subrogación.

22 BIS. BESTE BETEBEHAR BEREZI BATZUK
Esparru publikoen kudeaketarekin (herri jabariko esparruak), instalakuntzen osasun-zaintzarekin lotutako eta eduki ekonomikoa duten betebeharrak jotzen dira kontratuaren baldintza berezitzat, eta betetzen ez bada, larritzat joko da eta ekarriko du kontratua suntsiaraztea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 211.f) artikuluan jasoa.

22 BIS. OTRAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAS
Las obligaciones relacionadas con la gestión de espacios públicos (bienes de dominio público), control sanitario de las instalaciones y de contenido económico son consideradas como condiciones especiales del contrato y su incumplimiento será considerado como grave y conllevará la resolución del contrato prevista en el articulo 211.1f) de la Ley Contratos del Sector

23. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE
Kontratistaren ardura da kontratua burutzearen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

23. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.
El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de Contratos del Sector Público

24. ZERBITZUA HARTZEA ETA BERME EPEA
HIRU hilabeteko epea egongo da, harrera formalaren egunetik hasita zenbatu beharrekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean adierazitako ondorioetarako.
Berme-epe horretan akatsak agertuko balira lan edo zerbitzuetan, esleipenduna izango da horien erantzulea.
Administrazioaren aldetik eragozpenik gabe amaitzen baldin bada berme-epe hori, esleipendunaren erantzukizuna amaitutzat joko da.

24. RECEPCION DE LOS SERVICIOS Y PLAZO DE GARANTIA
Se establece un plazo de garantía mínimo de TRES meses, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.
Si en dicho plazo de garantía se manifestaran vicios en los servicios, serán responsabilidad de la parte adjudicataria.
Transcurrido este plazo sin que la Administración manifieste objeción alguna, se dará por totalmente extinguida la responsabilidad de la parte adjudicataria.

25 KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU.
Honako zigor hauek aplikatuko dira preskripzio teknikoen orriak aurreikusten ez dituen kasuetaz aparte.

25.PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO
Las siguientes penalidades se aplicarán en los supuestos no regulados expresamente en el pleigo de prescripciones técnicas.

A.KONTRATUA BURUTZEKO EPEAK EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko obrak, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatzea, edo obrak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 0,60 euro kontratuaren prezioaren 1.000 euroko.

Lanak garaiz burutu ez izanagatiko zigorra kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiplo bat izatera iristen den bakoitzean Kontratazio Organoak kontratua eteteko eskumena du, edo kontratuaren jarraipena adosteko, zigor berriak ezarrita.

B. PRESTAZIOEN BURUTZAPEN PARTZIALA EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuko prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, Udalak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea; guztiek batera ezingo dute kontratuaren prezioaren %50 gainditu.

C. KONTRATUA BURUTZEAN AKATSAK EGITEA

Prestazioa burutzean akatsak izan badira, Udalak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du, baina horiek guztiek batera ezingo dute kontratuaren %50 gainditu.

Kasu guztietan, Administrazioak ezarritako zigorrak ez baditu estaltzen hari sortutako kalteak, kontratistari dagokion kalte ordaina eskatuko dio, kalte-galerengatik.

Zigorrak ezarriko dira SPKLren 194. artikuluan aurreikusitakoari jarraiki.

A. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si la empresa contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,60 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCION PARCIAL DE LAS PRESTACIONES

Cuando la empresa contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición las sanciones correspondientes a las infracciones previstas en el pliego de precripciones técnicas; en el caso de no estar prevista, podrá aplicarse una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato, IVA excluido, ni el total de las mismas superar el 50% del precio del contrato

C. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración, en caso de no estar sancionable en la forma prevista en el pliego de prescripciones técnicas, podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del precio total del contrato, IVA excluido, sin que el total de las mismas pueda superar el 50% del precio del contrato.

En todos los casos, si la penalidad impuesta por la Administración no cubriera los daños causados a la misma, esta exigirá al contratista la indemnización por daños y perjuicios correspondiente.

Las penalidades se impondrán con arreglo a lo previsto en el artículo 194 LCSP.

26. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKLren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, 2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta eskubide digitalak bermatzekoa eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

26. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, la empresa contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales

27. KONTRATUAREN ALDAKETAK

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du interes publikoko arrazoiengatik, SPKLren 205. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean, 206. artikuluan ezarritako baldintzapean. Aldaketa posible horiek nahitaezkoak izango dira kontratistarentzat, berekin dakartenean, bakarka edo batera, kontratuaren hasierako prezioaren % 20 baino gutxiagoko aldaketa bat, BEZ kanpo. Obra kontratua esleitzen ez bada, kontratuaren aldaketa izapidetuko da.

Halaber, SPKLren 204. artikuluari jarraikiz, kontratuari gehienez % 20ko goranzko edo beheranzko aldaketak egin ahal izango zaizkio. Goranzko aldaketek betiere errespetatu egin beharko dute klausulan ezarritako kontratuaren mugako balioetsitako balioa. Honako hauek dira aldaketa hori sor dezaketen egoerak:

I) **Behar adinako ikaslerik egon ezean, kontratazio organoak hauetako erabaki bat aukeratu ahalko du:**

a.- Kontratua aldatzea prestazioa burutzeko betebeharra ezabatuz eta dagokion prezioaren murrizketarekin batera, kontratistak inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izan gabe.

b.- Zerbitzuak programak aldatzea, ezabatutako prestazioaren ordez, kirol izaera duen beste batzuk sartuz.

27. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 205 de la LCSP y en los términos establecidos en el artículo 206. Las posibles modificaciones serán obligatorias para el contratista, cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20% del precio inicial del contrato, IVA excluido.

Asimismo, y de conformidad con el artículo 204 de la LCSP, el contrato podrá ser objeto de modificación tanto al alza como a la baja hasta un 20% del precio inicial. La modificación al alza debe respetar en todo caso el valor estimado límite del contrato. Los supuestos previstos que podrían dar lugar a dicha modificación del contrato son los siguientes:

I) En el caso de disminución de personas inscritas, para garantizar la viabilidad del servicio, el órgano de contratación puede optar por:

a.- Modificar el contrato eliminando la obligación del contratista de realizar la prestación con la consiguiente reducción de precios, sin que el contratista tenga derecho a indemnización alguna.

b.- Modificar los servicios introduciendo, en el lugar de la prestación suprimida otras de índole deportiva.

II) **Zerbitzuen eskaria handitzen bada** (ikasle gehiago)**, kontratazio organoak honako aukera hauek izango ditu:**
1. Kontratua aldatzea, zerbitzuen ordu kopurua haundituz eta kontratuaren prezioa mantenduz.
2. Kirol-diziplinak edo beste kirol-jarduera batzuetara zabaltzea.
Aukera horietatik eratorritako giza baliabideak eta baliabide materialak areagotzea edo murrizteak berekin ekarriko du kontratistari ordaindu beharreko prezioa igotzea edo jaistea.
Esleipenduna behartuta egongo da aldaketa eskaerari erantzuteko goian aurreikusitako edozein egoeratan.
Kontratua aldatzeak ekarritako konpentsazio ekonomikoaren igoera edo jaitsiera kalkulatzeko lizitatzaileak aurkeztutako eskaintza erabiliko da. Honako prozedura hau jarraituko da:
1. Kontratuaren arduradunak, txosten bat idatziko du, justifikatzeko aldaketa egitea beharrezkoa dela, eta idazkari kontu-hartzaileak igorriko du kreditua badagoela egiaztatzeko agiria eta aurretiazko legezkotasun txostena.
2. Entzunaldi izapidea emango zaio kontratistari, eta bertan jakinaraziko zaio txostena, egin beharreko aldaketa, haren irismena eta hura egikaritzeko aurreikusitako epea. Kontratistak, gehienez ere hamar egun balioduneko epean aurkeztuko ditu alegazioak eta aldaketari dagokion ikerketa tekniko eta ekonomiko xehatu bat.
3. Kontratazio organoak, behin kontratistari entzunda, hala badagokio, kontratuaren aldaketa onartuko du, eta aldaketaren iragarkia argitaratuko du kontratatzailearen profilean, gehienez ere hura onartu eta bost eguneko epean. Horrekin batera argitaratu beharko dira kontratistaren alegazioak eta aldaketa onartu aurretik jasotako txosten guztiak, esleipendunak aurkeztutakoak edo kontratazio organoak berak igorritakoak barne. Hura formalizatzeko epea dokumentu administratibo batean ezarriko du, behin betiko bermea ezarri ondoren, bidezkoak diren administrazio- edo jurisdikzio-errekurtsoak gorabehera.

II)**En caso de aumento de demanda de servicios** (incremento de personas inscritas), **el órgano de contratación podrá optar:**
1º Por la modificación del contrato aumentando el número de horas de los servicios y mantenimiento del precio del contrato.
2º Por la ampliación de las disciplinas u otras actividades deportivas.
El aumento o disminución de medios humanos y materiales que conlleven dichos supuestos dará lugar al correspondiente incremento o disminución del precio a satisfacer al contratista.
La empresa adjudicataria tendrá obligación de atender al requerimiento de modificación en cualquiera de los supuestos arriba previstos.
Para el cálculo del aumento o la disminución de la compensación económica que, en su caso, conlleve la modificación del contrato, se utilizará la oferta presentada por la empresa licitadora. El procedimiento a seguir será el siguiente:
1º. El Responsable del contrato redactará un Informe justificativo sobre la necesidad de efectuar la modificación y el/la Secretario-Interventor/a expedirá certificado de existencia de crédito e informe previo de legalidad
2º. Se le otorgará trámite de audiencia a la contratista donde se le dará a conocer el informe, la modificación a realizar, su alcance y plazo estimado para su ejecución. La persona contratista, en el plazo máximo de diez días hábiles, presentará, en su caso, alegaciones y un estudio técnico-económico detallado referido a dicha modificación.
3º. El órgano de contratación, una vez oído a la persona contratista, aprobará en su caso, la modificación del contrato y publicará el anuncio de modificación en el perfil del contratante en el plazo de cinco días desde la aprobación de la misma, que deberá ir acompañado de las alegaciones del contratista y de todos los informes que, en su caso, se hubieran recabado con carácter previo a su aprobación, incluidos aquellos aportados por el adjudicatario o los emitidos por el propio órgano de contratación. establecerá el plazo para su formalización en documento administrativo previo ajuste de la garantía definitiva, sin perjuicio de los recursos administrativos o jurisdiccionales que procedan.

Hala ere, SPKLren 204.2. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, Administrazioak zerbitzu puntualak aldatu edo ordeztu ahal izango ditu, beharren eta eskarien arabera. Aldaketa horietan ezingo dira nabarmen aldatu hasieran kontratatutako zerbitzuaren funtzioa eta funtsezko ezaugarriak. Aldaketa horiek egingo dira zerbitzuari atxikitako giza baliabideak eta baliabide materialak berrantolatuz, eta ez dute aldaketarik ekarriko, ez gora eta ez behera, kontratuaren prezioan; kontratistari ere ez diote konpentsaziorik ekarriko. Esleipendunak ez du izango bere borondatez egindako berritzeengatik edo hobekuntzengatik inongo konpentsaziorik jasotzeko eskubidea.
4. Horrek guztiak ez die eragozpenik sortzen SPKLren 191. artikuluan aurreikusitako prozedura-espezialitateei, kontratuak interpretatzeko, baliogabetzeko, aldatzeko eta ebazteko eskumenei buruzko prozedurak bideratzekoei.

OHARRA: 6 matrikula baino gutxigoko taldeak bertan behera geldituko dira. 5 laguneko taldea onartuko da, baldin eta ikastaro horretako talde guztien bataz bestekoa 5ekoa bada, 4 edo gutxiagokoak ez dira bataz bestekoa egiteko zenbatuko.

No obstante lo anterior, conforme a lo establecido en el artículo 204.2 de la LCSP, la Administración podrá modificar o sustituir servicios puntuales en función de las necesidades y demandas. Estas modificaciones, en las que no varíe sustancialmente la función y características esenciales de la prestación inicialmente contratada, se ejecutarán mediante la redistribución los medios humanos y materiales ya adscritos al servicio y no conllevarán ninguna variación, en más o en menos, del precio del contrato, ni darán lugar a compensación alguna para el contratista. La empresa adjudicataria tampoco tendrá derecho a compensación alguna por razón de innovaciones o mejoras realizadas por su propia voluntad.
4º Todo ello se entiende sin perjuicio de las especialidades procedimentales previstas en el artículo 191 LCSP para la instrucción de los procedimientos relativos a la adopción de acuerdos relativos a las prerrogativas de interpretación, nulidad, modificación y resolución de los contratos .
NOTA: no se crearán grupos de menos de 6 matrículas. Se admitirá un grupo de 5 personas si la media de todos los grupos de dicho curso es de 5 personas; los grupos de 4 personas o menos no computarán para la media.

28. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK

Kontratua suntsitzeko arrazoiak izango dira SPKLren 211. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 313.. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratuetarako jasotakoak
Kontratua suntsitzeko ondorengo kasua ezartzen da espresuki: esleipendunak kontratatzeko betekizunak galtzea (kontratistaren gaitasuna eta kontratatzeko debeku arrazoia ez izatea), Sektore Publikoko Kontratuen Legean ezartzen denaren arabera, baita kontratu honen funtsezkotzat jotzen diren baldintzak (kontratuaren exekuzioari atxikitzeko baliabideen gainean hartutako konpromisoak betetzea).

28. CAUSAS DE RESOLUCION DEL CONTRATO

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 21 LCSP1, así como las recogidas en el artículo 313 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular
Se establecen como causa expresa de resolución del contrato la pérdida sobrevenida de los requisitos para contratar con la administración (exigencias de capacidad del contratista y no estar incurso en causa de prohibición para contratar), en los términos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público de la solvencia así como el incumplimiento de las condiciones esenciales de este contrato (destinar y adscribir los medios comprometidos a la ejecución del contrato).

29. AZPIKONTRATAZIOA

Azpikontratuek azaroaren 8ko 9/2017 Legean, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoan ezarritako eskakizunak beteko dituizte; horren bitartez, Estatutuko antolamendu juridikora lekuz aldatzen dira otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Direktibak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak.

Eskaintzaileek eskaintzan (**III. eranskina**) adierazi beharko dute azpikontratatuko duten kontratuaren zatia eta kontratuaren prezioaren gainean (BEZrik gabe), ehunekoa, zenbatekoa eta enpresaren izena edo profila azalduko dituzte. Azkenekoa azpikontratisten kaudimen profesional edo teknikoaren baldintzak aipatuz definituko da.

30. ADMINISTRAZIOAREN ESKUDUNTZAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

31. HIZKUNTZA BALDINTZAK

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan eta jurisprudentzian erregulatua (bereziki, Euskal Herriko Auzitegi Nagusia, Administrazio-auzialdirako aretoa, maiatzaren 29ko 238/2017 epaia, 1051/2016 errekurtsoa))

Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira. Zerbitzuaren lehengo hizkuntza euskara izango da.

Klausula honetan jasota datozen betebeharrak jotzen dira kontratuaren baldintza berezitzat, eta betetzen ez bada, larritzat joko da eta ekarriko du kontratua suntsiaraztea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 211.1f) artikuluan jasoa.

29. SUBCONTRATACIÓN

La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 215 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014

Las empresas licitadoras deberán indicar en la oferta la parte del contrato que tengan previsto subcontratar **(Anexo III),** señalando su importe, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que se vaya a encomendar su realización

30. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de a) interpretar el contrato; b) resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento; c) modificarlo por razones de interés público; d) acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas

31. CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa y la jurisprudencia que la desarrollan. (en particular, TSJ País Vasco, Sala de lo Contencioso-administrativo, Sentencia 238/2017, de 29 mayo, recurso 1051/20169.

En todos los casos se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía. La primera lengua del servicio será el euskera.

Las obligaciones contempladas en la presente cláusula son consideradas como condiciones especiales del contrato y su incumplimiento será considerado como grave y conllevará la resolución del contrato prevista en el articulo 211.1.f) de la Ley Contratos del Sector Público

IV. JURISDIKZIO ESKUDUNA
32. JURISDIKZIOA
Kontratua betetzerakoan sor daitezkeen zalantzak kontratazio organoak konponduko ditu. Hura amaitzeko hartutako erabakiak administrazio bidea amaituko dute, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren bitartez aurkaratu ahal izango dira.
EGINBIDEA: IRURAko Alkateak, uztailaren 16ko 179/2021 Alkatetza Dekretu bidez onartu du administrazio baldintza orri hau.

IV. JURISDICCIÓN COMPETENTE
32. JURISDICCIÓN COMPETENTE
Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa; ello no obstante, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios al arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.
DILIGENCIA.- El presente pliego de condiciones jurídicas ha sido aprobado por el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de IRURA, mediante Decreto de Alcaldía 179/2021, de 16 de julio.

ERANSKINAK
I. Zinpeko aitorpena formularioa.
II.. Proposamen ekonomikoa aurkezteko eredua (C artxibo elektronikoa)**.**
III. Azpikontratazioari buruzko aitorpena.
IV. Sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiria.
V. Subrogazioaren taula.

ANEXOS
I Formulario declaración responsable.
II. Modelo de presentación de la proposición económica (archivo electrónico C)**.**
III. Declaración relativa a la subcontratación.
IV. Certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales.
V. Tabla de subrogación.